

Guide de nettoyage des produits pour l'Europe

Appareils de protection respiratoire



Date d'émission : **20 avril 2020**

Sur la base des recommandations des Centers for Disease Control and Prevention (CDC) des États-Unis et du Centre européen de prévention et de contrôle des maladies relatives au COVID-19, les méthodes de nettoyage suivantes peuvent être utilisées pour les appareils de protection respiratoire, y compris les appareils de protection respiratoire isolants autonomes, les respirateurs à purificateur d'air, les respirateurs à purificateur d'air alimenté et les accessoires liés (adaptateurs, bouteilles, etc.).

Nettoyage de routine

Avant d'utiliser un désinfectant, réalisez un nettoyage de routine conformément au manuel d'utilisation afin d'éliminer la saleté et autres contaminants.

Directives de désinfection

Dans le cas du COVID-19, les CDC recommandent d'utiliser des produits de nettoyage comportant des déclarations sur les pathogènes viraux émergents approuvés par l'EPA (Environmental Protection Agency, l'Agence américaine pour la protection de l'environnement). Les CDC renvoient à la liste N du site Internet de l'EPA (<https://www.epa.gov/pesticide-registration/list-n-disinfectants-use-against-sars-cov-2>) pour les désinfectants approuvés par l'EPA et conformes à cette recommandation.

- Le produit de nettoyage Confidence Plus 2 de MSA est inclus dans la liste N sur la base de son numéro d'enregistrement EPA, qui commence par 47371-130. Les ingrédients actifs de Confidence Plus 2 sont des composés d'ammonium quaternaire, qui sont compatibles avec les produits de MSA.
- D'autres désinfectants inscrits sur la liste N de l'EPA peuvent être utilisés s'ils contiennent des composés d'ammonium quaternaire en tant qu'ingrédient actif et s'ils disposent d'un numéro d'enregistrement EPA commençant par 47371-129, 47371-130, 47371-131, ou 47371-192.
- Sur les marchés européens où le produit de nettoyage Confidence Plus 2 ou d'autres désinfectants approuvés par l'EPA peuvent ne pas être disponibles, les produits de nettoyage alternatifs à base d'eau et ayant des concentrations équivalentes de composés d'ammonium quaternaire incluent le désinfectant EW80 Mat ainsi que l'Incidin Rapid et le Sekumatic FDR d'Ecolab.
- Il est important de respecter les instructions du fabricant de la solution de nettoyage, y compris le temps de contact, afin d'assurer la désinfection. La liste N de l'EPA fournit également des recommandations en ce qui concerne le temps de contact.
- Après avoir utilisé un désinfectant, il est recommandé de rincer ou d'essuyer entièrement le produit afin d'éliminer tout résidu susceptible d'avoir un effet sur celui-ci au fil du temps.

Précautions relatives à l'utilisation d'autres produits chimiques avec les appareils respiratoires de MSA

Les CDC ont fourni des recommandations de désinfection à l'aide d'une solution à 2 % de javel dans de l'eau (<https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/prevent-getting-sick/cleaning-disinfection.html>) et la liste N de l'EPA contient un certain nombre de produits

de nettoyage, dont une bonne partie comporte d'autres agents actifs que ceux de Confidence Plus 2 (p. ex. chlore libre, hypochlorite de sodium ou de potassium, dioxyde de chlore, peroxydes, etc.). Le Centre européen de prévention et de contrôle des maladies (ECDC) fait référence à l'utilisation d'une solution à 0,1 % d'hypochlorite de sodium (https://www.ecdc.europa.eu/sites/default/files/documents/Environmental-persistence-of-SARS-CoV-2-virus-Options-for-cleaning2020-03-26_0.pdf). L'utilisation de tels produits est autorisée pour désinfecter les produits de protection respiratoire de MSA si aucune autre solution de nettoyage répondant aux critères susmentionnés n'est disponible. Toutefois, les utilisateurs doivent être conscients que l'utilisation répétée et à long terme de ces solutions est susceptible de dégrader certains composants des produits MSA. Les utilisateurs doivent appliquer des procédures d'inspection strictes avant toute utilisation, comme indiqué dans le manuel d'utilisation, afin de garantir l'intégrité des produits suite à un usage répété de ces solutions.

Conseil concernant les cartouches filtrantes

Extérieur de la cartouche. L'extérieur du corps de la cartouche peut être nettoyé à l'aide de l'un des produits de nettoyage décrits ci-dessus. Des précautions doivent être prises afin de s'assurer que la solution désinfectante liquide n'entre pas en contact avec la surface du média filtrant. Respectez les instructions du fabricant avec tous les produits de nettoyage, y compris le temps de contact afin d'assurer la désinfection.

Média filtrant. Pour le moment, il n'existe aucune méthode recommandée pour désinfecter l'élément filtrant. Les CDC ont fourni des recommandations de santé relatives à la réutilisation des cartouches. D'après les CDC, les cartouches filtrantes sont généralement mises au rebut après leur utilisation autorisée. En état d'urgence, concernant l'utilisation dans le cadre de confinement et des urgences en temps de crise, les CDC recommandent que :

- les cartouches filtrantes (à l'exception du type en disque non protégé, autrement dit style galette) peuvent être utilisées pour une période prolongée si la cartouche est désinfectée après chaque interaction avec les patients, à condition que le désinfectant ou l'agent nettoyant n'entre pas en contact avec l'agent actif du filtre ; et

suite

- les cartouches filtrantes ne doivent pas être trempées ou immergées dans une solution de nettoyage ou de désinfection, car cela pourrait endommager le matériau du filtre ou le rendre inefficace. Lors de l'utilisation d'une lingette nettoyante ou désinfectante sur la surface externe d'une cartouche filtrante, les utilisateurs doivent éviter tout contact avec l'agent filtrant à l'intérieur de la cartouche.

Remarque

MSA s'appuie sur l'expertise des CDC, de l'EPA, de l'ECDC et des autres autorités mentionnées ; toutefois, elle n'a pas évalué l'efficacité de ces agents de nettoyage vis-à-vis du COVID-19. Les conseils fournis dans le présent bulletin peuvent aller au-delà des informations contenues dans votre manuel d'utilisation ; cependant, ceux-ci s'appliquent uniquement au contexte de l'urgence sanitaire publique liée au COVID-19.

Les équipements de protection individuelle (EPI) assurent une protection limitée et peuvent contribuer à réduire l'exposition aux agents biologiques ainsi que le risque d'infection virale, mais **ILS N'ÉLIMINENT PAS ENTIÈREMENT** le risque d'exposition, d'infection, de maladie ou de décès, notamment en ce qui concerne le SRAS-CoV-2/COVID-19. MSA ne garantit pas l'efficacité de ses EPI ni l'exactitude des informations et des produits figurant dans ce bulletin pour empêcher la propagation et/ou la contraction du coronavirus. Il est de votre responsabilité de déterminer les produits et les méthodes de nettoyage qui conviennent à votre application et qui sont conformes aux directives de votre employeur et des autorités sanitaires compétentes. MSA décline toute responsabilité pour tout préjudice ou dommage résultant des informations contenues dans le présent document, que celui-ci soit direct, indirect, spécial, accidentel ou consécutif, quelle que soit la théorie juridique ou équitable invoquée, y compris la garantie, le contrat, la négligence ou la responsabilité stricte.

La situation face au Covid-19 évolue rapidement. Dans ce contexte, ce guide peut être mis à jour si les circonstances l'exigent. Veuillez consulter notre centre de ressources MSA COVID-19 (<https://fr.msasafety.com/coronavirus>) afin de vous assurer que vous possédez la dernière version. En outre, des organisations telles que les CDC fournissent des informations et des recommandations actualisées dès qu'elles sont disponibles. Pour obtenir les dernières informations sur le COVID-19, nous vous recommandons de consulter régulièrement les recommandations publiées par les organisations nationales et internationales telles que les CDC, les National Institutes of Health (NIH, Instituts américains de la santé), l'Organisation mondiale de la santé (OMS), le Centre européen de prévention et de contrôle des maladies (ECDC) ou votre autorité sanitaire locale. Des recommandations sur le COVID-19, incluant des informations sur les mesures nécessaires pour prévenir, maîtriser et gérer les contacts avec le virus, sont disponibles sur les sites Internet suivants :

CDC (US)	https://www.cdc.gov/coronavirus/index.html
NIH (US)	https://www.nih.gov/news-events/news-releases/nih-officials-discuss-novel-coronavirus-recently-emerged-china
OMS	https://www.who.int/fr/health-topics/coronavirus/coronavirus
ECDC	https://www.ecdc.europa.eu/en/coronavirus

Note : ce bulletin ne contient qu'une description générale des produits présentés. Même si l'utilisation et les performances sont décrites, les produits ne doivent en aucun cas être utilisés par des personnes non formées ou non qualifiées. Ils ne doivent pas non plus être utilisés avant d'avoir lu attentivement et compris les instructions/le manuel d'utilisation qui contient des informations détaillées sur l'utilisation conforme et l'entretien des produits, y compris tous les avertissements ou mises en garde fournis. Les spécifications sont sujettes à modification sans notification préalable.

MSA est présent dans plus de 40 pays à travers le monde. Pour trouver un bureau MSA à proximité de chez vous, veuillez vous rendre sur MSAsafety.com/offices.